

Einbau

1. Die Einbauposition unter Beachtung von „Zur Beachtung“ bestimmen.
2. Die mitgelieferte Schablone auf die Hutablage legen und die Positionen für die Löcher markieren.
3. Eine große Öffnung schneiden und Schraublöcher bohren.
4. Das Gerät einbauen, wie in Abb. 3, Abb. 4 dargestellt.

■ Tieftöner / Woofer / Woofer / НЧ-динамик

• KFC-P708 /KFC-S702P
KFC-P508 /KFC-S502P

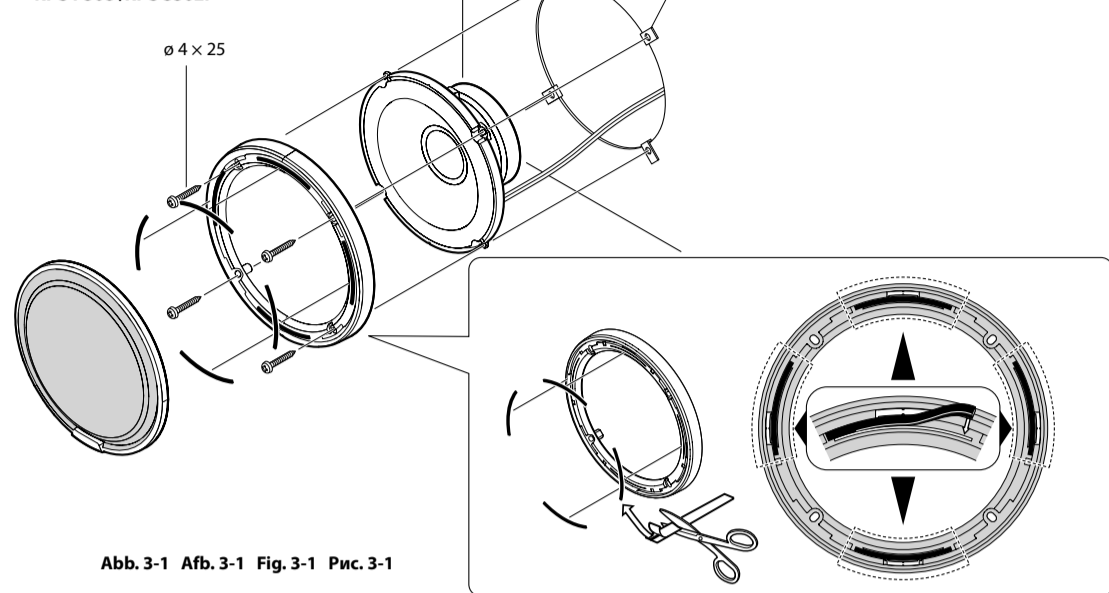


Abb. 3-1 Afb. 3-1 Fig. 3-1 Рис. 3-1

Installatie

1. Kies een geschikte plaats. Zie het gedeelte "Voorzorgsmaatregelen".
2. Plaats het bijgeleverde malplaatje op het portierpaneel of de hoedeplank en markeer de gaten.
3. Snijd een opening en maak schroefgaten.
4. Installeer de luidsprekers zoals in Afb. 3 en 4 aangegeven.

Installazione

1. Scegliere la posizione di montaggio facendo riferimento alla sezione "Precauzioni".
2. Disporre la mascherina in dotazione sulla superficie di montaggio e marcare la posizione dei fori.
3. Tagliare il foro centrale ed i fori laterali per le viti.
4. Installare l'apparecchio come illustrato in Fig. 3 e Fig. 4.

Установка

1. Выберите место установки в соответствии с «Мерами предосторожности».
2. Установите поставляемый шаблон на дверной панели или задней полке и отметьте расположение отверстий.
3. Вырежьте большое отверстие и прорежьте отверстия для винтов.
4. Установите устройство как показано на Рис. 3, Рис. 4.

• KFC-P708 /KFC-S702P

Für GM-Fahrzeuge
Voor GM-voertuigen
Per veicoli GM
Для автомобилей GM

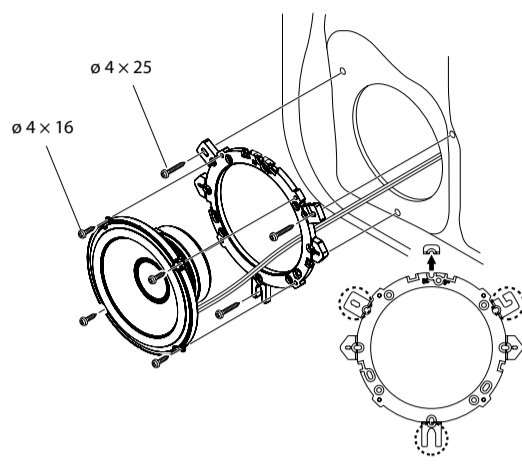


Abb. 3-2 Afb. 3-2 Fig. 3-2 Рис. 3-2

• KFC-P708 /KFC-S702P

Für Fahrzeuge von HONDA und anderen Herstellern
Voor voertuigen van HONDA en andere fabrikanten
Per veicoli HONDA e di altre case automobilistiche
Для автомобилей HONDA и других производителей

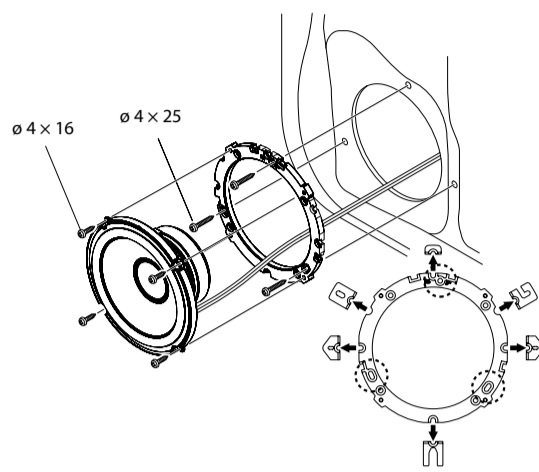


Abb. 3-3 Afb. 3-3 Fig. 3-3 Рис. 3-3

• KFC-P708 /KFC-S702P

Für 6 x 8 (Zoll) Austausch
Ter vervanging van een 6 x 8 (inch) model
Per sostituzione 6 x 8 (pollici)
Для 6 x 8 (дюймов) замены

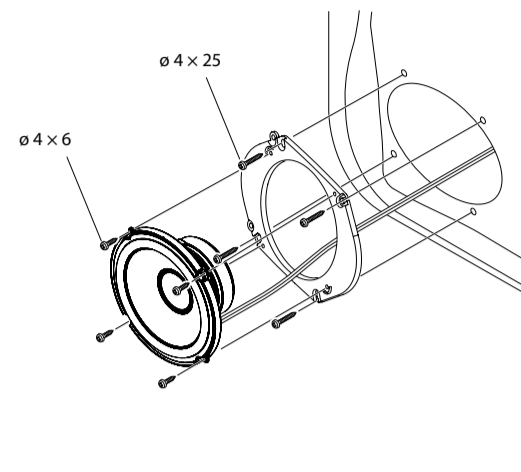


Abb. 3-4 Afb. 3-4 Fig. 3-4 Рис. 3-4

■ Hochtöner / Tweeter / Tweeter / ВЧ-динамик

bündige Montage / Verzonken installatie / Montaggio a livello / Скрытый монтаж

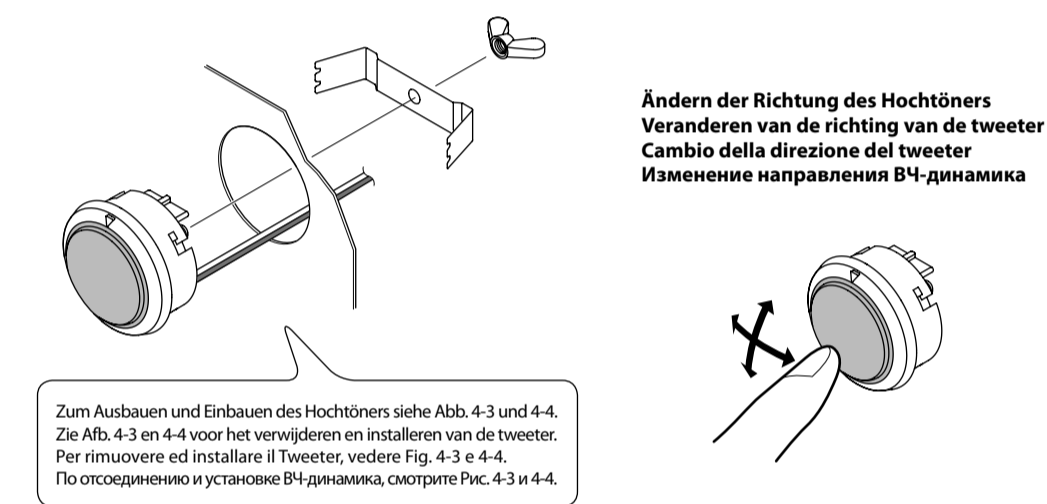


Abb. 4-1 Afb. 4-1 Fig. 4-1 Рис. 4-1

Ändern der Richtung des Hochtöners
Veranderen van de richting van de tweeter
Cambio della direzione del tweeter
Изменение направления ВЧ-динамика

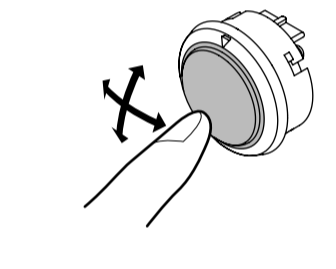
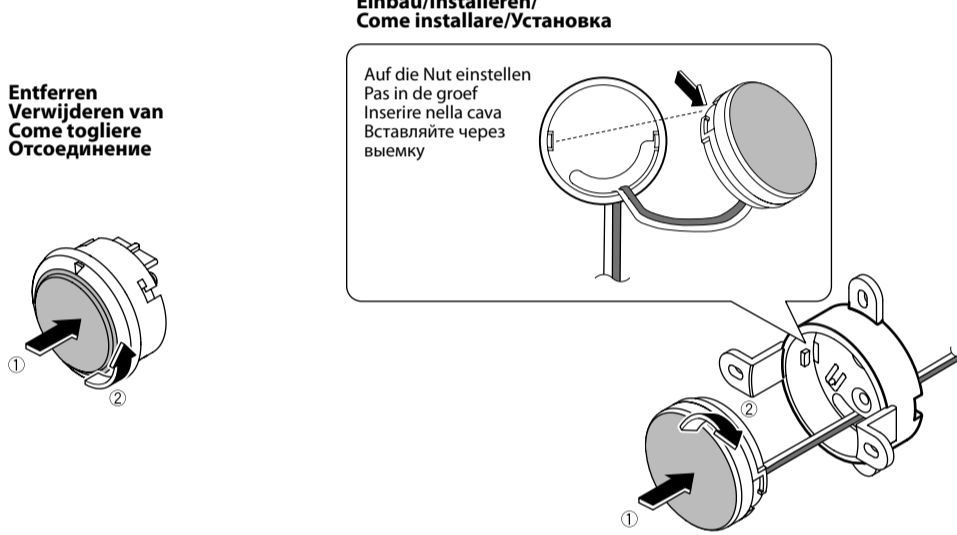


Abb. 4-2 Afb. 4-2 Fig. 4-2 Рис. 4-2

Zum Ausbauen und Einbauen des Hochtöners siehe Abb. 4-3 und 4-4.
Zie Afb. 4-3 en 4-4 voor het verwijderen en installeren van de tweeter.
Per rimuovere ed installare il Tweeter, vedere Fig. 4-3 e 4-4.
По отсоединению и установке ВЧ-динамика, смотрите Рис. 4-3 и 4-4.

Für Werks- oder OEM-Anpassung/Voor een af fabriek of OEM gemonteerd model/Per uso fabbrica o OEM/Заводская подгонка



Entfernen
Verwijderen van
Come togliere
Отсоединение

Abb. 4-3 Afb. 4-3 Fig. 4-3 Рис. 4-3

Einbau/Installieren/
Come installare/Установка

Auf die Nut einstellen
Pas in de groef
Inserire nella cava
Вставляйте через выемку

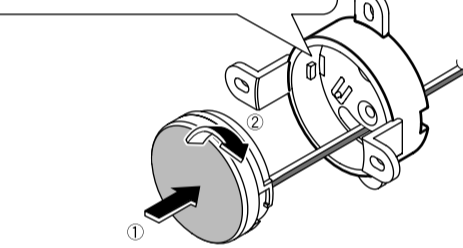


Abb. 4-4 Afb. 4-4 Fig. 4-4 Рис. 4-4

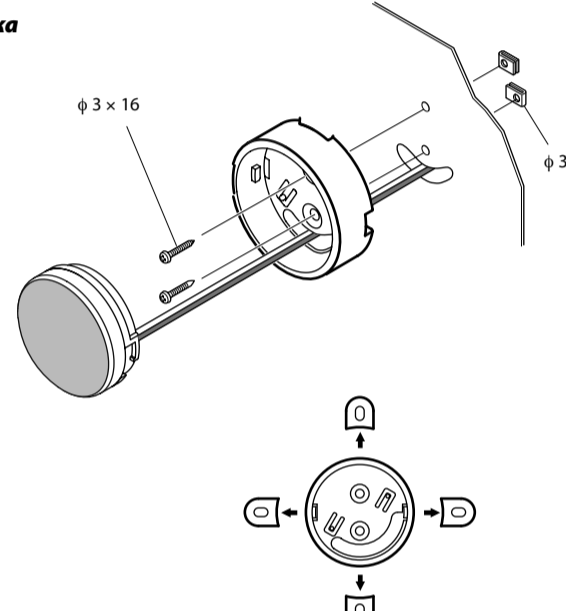


Abb. 4-5 Afb. 4-5 Fig. 4-5 Рис. 4-5

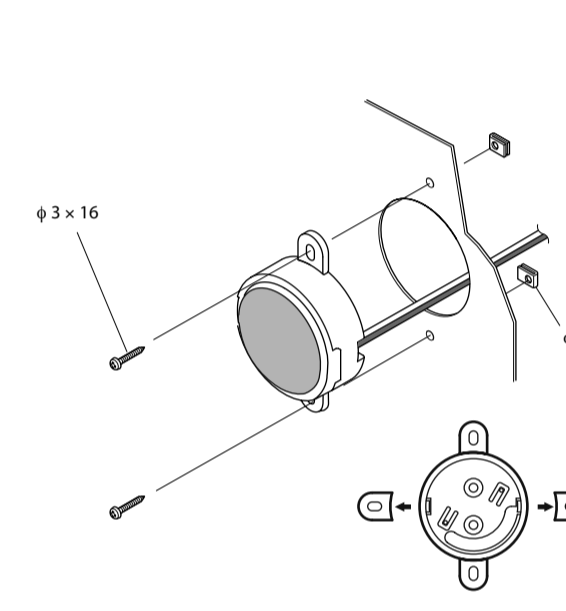


Abb. 4-6 Afb. 4-6 Fig. 4-6 Рис. 4-6

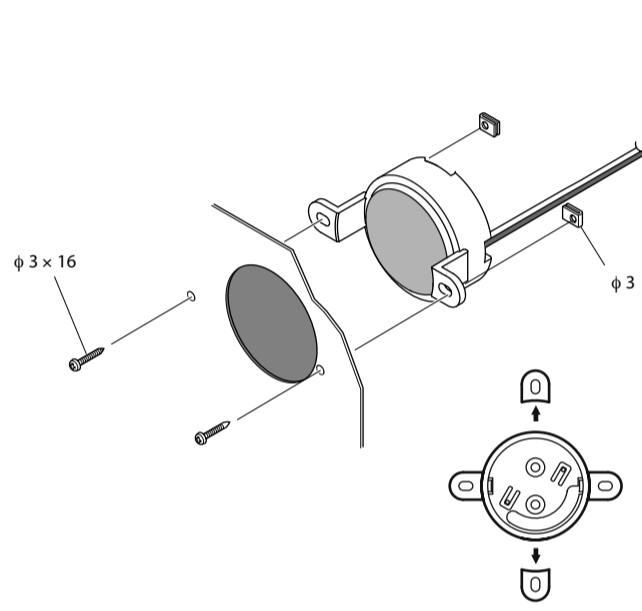


Abb. 4-7 Afb. 4-7 Fig. 4-7 Рис. 4-7

Systemanschlüsse

Die Lautsprecherkabel werden nicht mitgeliefert und müssen in der erforderlichen Länge selbst besorgt werden. Zum Anschließen der Lautsprecherkabel a das Gerät müssen die Kabel mit weiblichen Kabelschun-Steckern versehen werden.

Systemaansluitingen

Luidsprekersnoeren zijn niet bij deze luidsprekers geleverd. Schaf audio-luidsprekersnoeren van de benodigde lengte aan. Voor het aansluiten van de luidsprekersnoeren met een toestel gebruik u vrouwelijke stekkers.

Collegamenti

I cavi per diffusori non sono forniti di serie. Procurarsi dei fili di lunghezza adeguata. Per collegare i cavi per diffusori all'apparecchio, munirsi di connettori a spada femmina.

Подсоединение системы

Провода громкоговорителей к данному аппарату не прилагаются. Приобретите аудиопровода громкоговорителей требуемой длины. Для подключения проводов громкоговорителей к данному аппарату, завершите провода обхватывающими лепестковыми соединителями.

Technische Daten / Technische gegevens / Dati tecnici / Технические характеристики

Hinweis:
Kenwood arbeitet ständig an der technologischen Weiterentwicklung seiner Produkte. Aus diesem Grund bleibt die Änderung der technischen Daten vorbehalten.

Nota:
Kenwood persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Per tale ragione, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Opmerking:
Kenwood technische gegevens zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

	KFC-P708/S702P	KFC-P508/S502P
2-Wage 2-Lautsprecher-System / 2-weg 2-luidsprekersysteem / Diffusore a vie e 2 altoparlanti		
Tieftöner / Woofer / Woofer	Oversized 160 mm (6-1/2") Cone	Oversized 130 mm (5-1/4") Cone
Hochtöner / Tweeter / Tweeter	25 mm (1") Dome	25 mm (1") Dome
Nenn-Impedanz / Nominale impedantie / Impedenza nominale	3 Ω	3 Ω
Spitzenbelastung / Piekingsvermogen / Picco istantaneo di ingresso	280 W	240 W
Nenn-Belastbarkeit / Nominale ingangsvermogen / Ingresso nominale	65 W	45 W
Schalldruckpegel / Gevoeligheid / Pressione suono emesso	91 dB/W at 1m	90 dB/W at 1m
Frequenzgang / Frekwentierespons / Risposta in frequenza	30 ~ 35,000 Hz	40 ~ 35,000 Hz
Übergangsfrequenz / Crossover-frekwentie / Frequenza di crossover	4,500 Hz	6,000 Hz
Nettogewicht / Netto gewicht / Peso netto	Woofer 1,020 g (2.2 lb) Tweeter 70 g (2.5 oz)	Woofer 770 g (1.7 lb) Tweeter 70 g (2.5 oz)

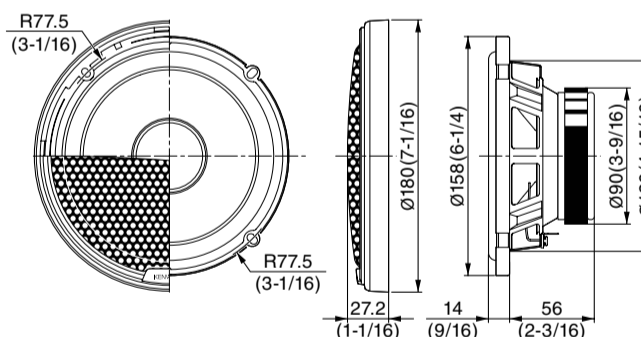
Примечание.
Компания Kenwood постоянно работает над усовершенствованием собственных изделий и технологий. По этой причине технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

	KFC-P708/S702P	KFC-P508/S502P
2-полосная 2-динамиковая система		
НЧ-динамик	160 мм, конический	130 мм, конический
ВЧ-динамик	25 мм, сбалансированный купол	25 мм, сбалансированный купол
Номинальное полное сопротивление	3 Ом	3 Ом
Пиковая входная мощность	280 Вт	240 Вт
Среднеквадратическая входная мощность	65 Вт	45 Вт
Чувствительность	91 дБ / Вт / 1 м	90 дБ / Вт / 1 м
Диапазон частот	30 Гц ~ 35 кГц	40 Гц ~ 35 кГц
Частота разделения	4,5 кГц	6 кГц
Чистый вес	НЧ-динамик 1,020 г ВЧ-динамик 70 г	НЧ-динамик 770 г ВЧ-динамик 70 г

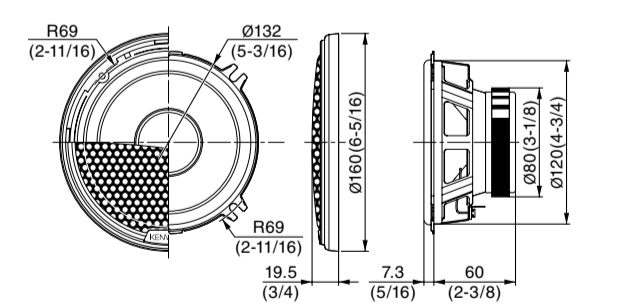
Abmessungen / Afmetingen / Dimensioni / Размеры

■ Tieftöner / Woofer / Woofer / НЧ-динамик

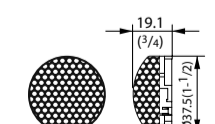
KFC-P708 /KFC-S702P



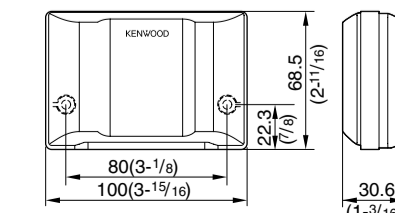
KFC-P508 /KFC-S502P



■ Hochtöner / Tweeter / Tweeter / ВЧ-динамик



■ Passive Frequenzweiche / Passief scheidingsfilter-netwerk / Filtro crossover passivo / Пассивный разделительный фильтр



Maßeinheit : mm (zoll)
Eenheid : mm (duim)
Unità : mm (pollice)
Единица измерения : мм (дюйм)

Hinweis:
Unbedingt die mitgelieferte Passive Frequenzweiche.

Opmerking:
Gebruik het bijgeleverde Passief scheidingsfilter-netwerk.

Nota:
Accertarsi di utilizzare il filtro crossover passivo.

Примечание.
Обязательно используйте поставляемый пассивный разделительный фильтр.

Hinweis:
• Der Hochtönerpegel ist durch Umschalten der Hochtönerdämpfung auf den gewünschten Pegel wählbar.
• Große Eingangsleistung bewirkt Aktivierung der Schutzschaltung für Hochtöner, wodurch der Ausgangspegel gesenkt wird. In diesem Fall die Lautstärke des Receivers auf „0“ stellen, und dann beginnt der Hochtöner wieder zu arbeiten. Bei Verwendung des Crossover-Netzes bei hoher Temperatur (in direktem Sonnenlicht) kann die Schutzschaltung leicht ausgelöst werden.

Opmerking:
• Het tweeterniveau kan worden geselecteerd door de verbinding van de draad aan te passen aan het gewenste niveau.
• Bij een te hoog ingangsniveau zal de beveliging voor de tweeter in werking treden, waardoor het uitgangsniveau lager zal worden. In een dergelijk geval dient u het volume van de receiver op "0" te zetten, waarna de tweeter automatisch weer normaal zal gaan functioneren. Gebruik van een crossover netwerk bij hoge temperaturen (in direct zonlicht bijvoorbeeld) kan de beveiliging gemakkelijker in werking doen treden.

Nota:
• È possibile impostare il livello del tweeter desiderato, modificando a piacimento la connessione del tweeter al terminale.
• Un aumento considerevole della potenza farà scattare il circuito di protezione del tweeter, che farà diminuire il livello di uscita. In questo caso, portare il volume del ricevitore su "0" e poi il tweeter riprenderà a funzionare automaticamente. L'uso della rete di crossover a temperature elevate (in luce solare diretta) può far facilmente scattare il circuito di protezione.

Примечание.
• Уровень ВЧ-динамика можно выбирать, изменив соединение на терминал с нужным уровнем.
• При большой входной мощности, будет срабатывать схема защиты ВЧ-динамика, что приведет к снижению выходного уровня. В таком случае, установите громкость ресивера на «0», затем ВЧ-динамик постепенно автоматически снова начнет работать. Использование разделительного фильтра при высокой температуре (при прямом попадании солнечных лучей) может легко вызвать срабатывание схемы защиты.